

EASYMATE



Détecteur crépusculaire

À usage extérieur / intérieur

Réf. 330306

FR

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

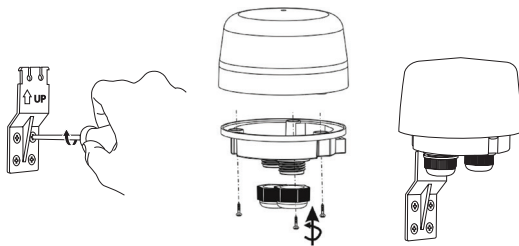
- Ne laissez pas les enfants manipuler le produit
- L'installation électrique doit être conforme aux normes en vigueur (NFC 15-100) et doit être faite de préférence par un personnel qualifié

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

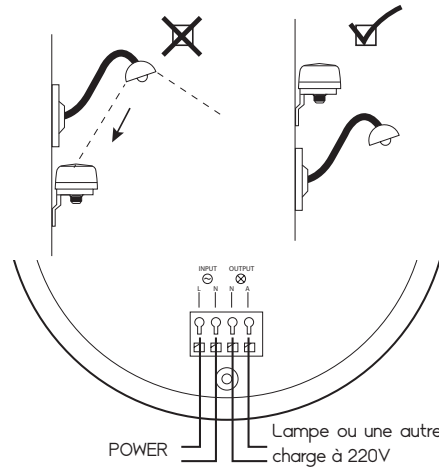
- Coupez l'alimentation électrique avant tout entretien.
- Votre produit ne nécessite aucune maintenance particulière.
- Utilisez un simple chiffon doux légèrement humidifié pour nettoyer votre produit.
- N'utilisez pas de substances abrasives ou corrosives.
- Ne vaporisez pas directement le produit avec un aérosol

INSTALLATION

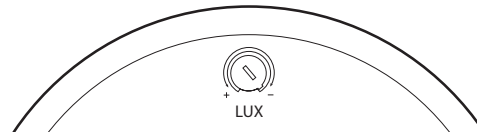
- Pour fixer le détecteur, utilisez les 2 vis et les 2 chevilles fournies.
- Branchez les câbles d'alimentation et de la lampe (ou autre charge) comme illustré, en faisant dans le figure.



REMARQUE : Il est conseillé d'installer le détecteur à l'abri de la pluie, vagues d'eau, de l'humidité.



Pour régler la luminosité :
(-): 5 Lux
(+): 50 Lux



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation secteur: 220- 240 V/AC, 50/60 Hz.
- Alimentation à courant continue: 10A
- Intensité de lumière d'ambiance: de 5 à 50 Lux (réglable).
- Intervalle de température opérative: -20° ÷ +40°C
- Degré de protection: IP66

RECYCLAGE

- Le pictogramme de la poubelle barrée placé sur l'appareil indique que le produit en fin de vie doit être séparé des autres déchets.
- Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères, les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à disposition par votre commune.



GARANTIE ET SERVICES

Le produit est couvert par la garantie légale du vendeur pendant 24 mois sur les défauts de conformité prévus par les articles 128 et suivants du décret législatif n. 206/2005 (Code de la consommation italien).

ATTENTION : la garantie n'est valide qu'avec le ticket de caisse ou la facture d'achat.

Assistance technique :

0 892 701 369 Service 0,35 € / min + prix appel

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.



EASYMATE



Twilight detector

For indoor / outdoor use

Ref. 330306

EN

PRECAUTIONS FOR USE

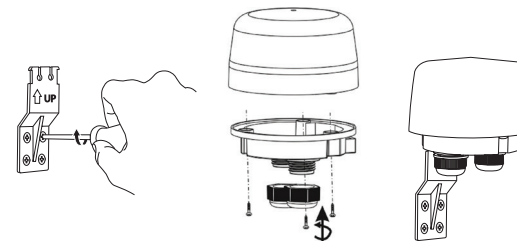
- Do not allow children to operate the product
- Electrical installation must meet current standards (NFC 15-100) and should preferably be done by a qualified person

MAINTENANCE AND CLEANING

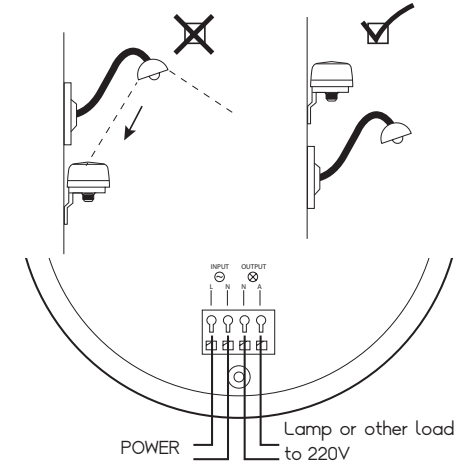
- Disconnect from the mains before carrying out any work on the device.
- Your product does not require any specific maintenance.
- Use a soft, slightly damp cloth to clean your product.
- Do not use abrasive or corrosive substances.
- Do not spray any product directly onto the unit.

INSTALLATION

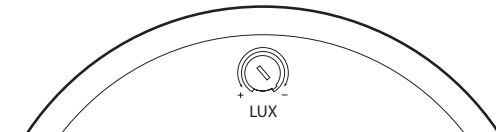
- To fix the detector use the 2 screws and 2 plugs included.
- Connecting the wire as per the following figure.



NOTE : It is recommended to install the detector in a place protected from rain (waves of water) and moisture.



To adjust the brightness
(-): 5 Lux
(+): 50 Lux



TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Power supply: 220-240VAC, 50/60 Hz
- Maximum current load: 10A
- Light sensitivity: <5 to 50 LUX(adjustable).
- Operating temperature: -20 ° C to + 40 ° C
- Degree of protection IP66

INFORMATION TO USERS

- The icon of a crossed-out bin on the device means that the product must be separated from other rubbish at the end of its life. This logo denotes that devices which are no longer used must not be disposed of as household waste as they are likely to contain hazardous substances that are dangerous to health and the environment. Return these devices to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.



WARRANTY AND SERVICES

The product is covered by 2-year seller's guarantee for conformity defects pursuant to articles 128 and following of Legislative Decree no. 206/2005 (Consumer's Code).

ATTENTION: The warranty is not valid without a purchase receipt.

Technical assistance

0 892 701 369

**Service 0,35 € / min
+ prix appel**

Monday to Friday 9 -1 am / 2 -6 pm



EASYMATE



Schemersensor voor

Für den internen /
Außeneinsatz

Ref. 330306

NL

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

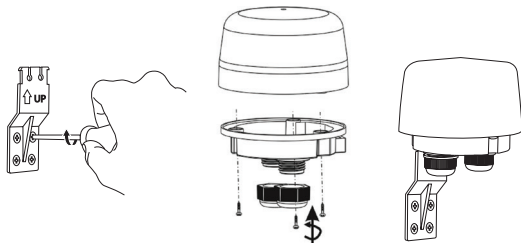
- Kinderen niet met het product laten spelen
- De elektriciteitsinstallatie moet voldoen aan de geldende normen (NFC 15-100) en moet bij voorkeur geïnstalleerd worden door een deskundige

ONDERHOUD EN REINIGING

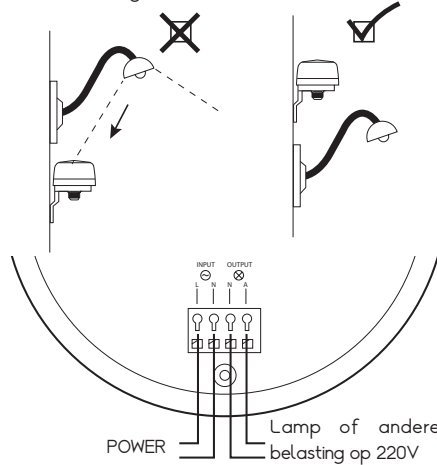
- Sluit vóór elk onderhoud de stroomvoorziening af.
- Uw product vereist geen specifiek onderhoud.
- Gebruik eenvoudig een zachte, licht vochtige doek om het product te reinigen.
- Gebruik geen schurende of corrosieve bestanddelen.
- Besproei het apparaat niet rechtstreeks met een spray

INSTALLATIE

- Om de schakelaar te stellen, gebruikt u de 2 schroeven en 2 pluggen.
- Sluit de voeding en de lamp (of andere lading), zoals aangegeven



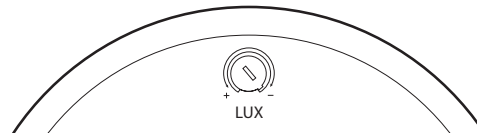
OPMERKING : Het is raadzaam om de detector weg van de regen te installeren, golven van water, of vocht.



Om de helderheid aan te passen

(-): 5 Lux

(+): 50 Lux



GEGEVENS

- Voeding: 220-240V/AC, 50/60 Hz
- Voeding DC stroom: 10A
- Omgevingslicht intensiteit van < 5 tot 50 lux(verstelbaar)
- Operationeel temperatuurbereik: -20° ÷ +40°C
- Beschermingsgraad: IP66

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product aan het einde van de levensduur gescheiden moet worden van ander afval. Dit logo betekent dat u apparaten die buiten gebruik zijn niet mag wegwerpen bij het huishoudelijk afval. De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk bevatten, kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.



GARANTIE EN DIENSTEN

Het product valt onder de wettelijke garantie van de verkoper van 24 maanden voor conformiteitsdefecten voorzien door artikels 128 en volgende van Wetsdecreet n. 206/2005 (Italiaanse Verbruikerscode). OPGELET: De garantie is niet geldig zonder ontvangstbewijs

of fiscaal aankoopbewijs.

Helpline: +352 26302353

Van maandag t/m vrijdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur.



EASYMATE



Dämmerungsde- tekte

Für den Innen- und
Außenbereich

Ref. 330306

DE

VORSICHTSMASSNAHMEN

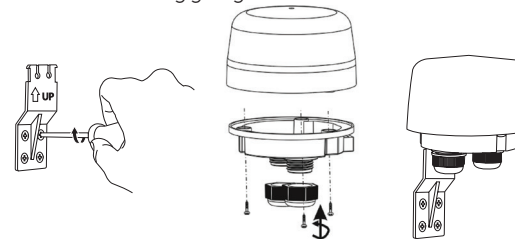
- Lassen Sie Kinder nicht am Gerät hantieren
- Die Elektroinstallation muss den geltenden Normen (NFC 15-100) entsprechen und sollte vorzugsweise von qualifiziertem Personal durchgeführt werden

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

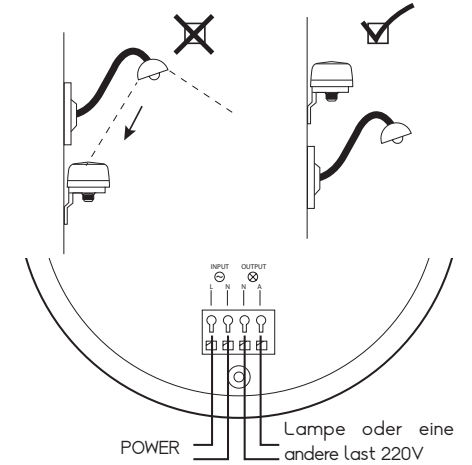
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung vom Stromnetz.
- Für die Instandhaltung Ihres Produkts sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- Verwenden Sie für die Reinigung ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Materialien.
- Besprühen Sie das Gerät nicht direkt mit einem Spray

INSTALLATION

- Um den Detektor zu befestigen, verwenden Sie die 2 Schrauben enthaltenen.
- Schließen Sie die Strom- und Lampenkabel (oder andere Lastkabel) wie in der Abbildung gezeigt



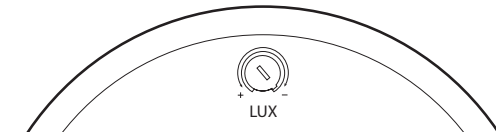
Warnung : Es wird empfohlen, den Detektor in der Nähe zu installieren Geschützt vor Regen, Wellen von Wasser und Feuchtigkeit.



Um die Helligkeit anzupassen

(-): 5 Lux

(+): 50 Lux



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stromversorgung : 220-240VAC, 50/60 Hz
- Maximale Belastung Strom : 10 A
- Lichtempfindlichkeit : < 5 tot 50 LUX (verstellbar).
- Betriebstemperatur: -20 ° C bis + 40 ° C
- Schutzart IP66

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne, mit dem das Gerät gekennzeichnet ist, ist ein Hinweis darauf, dass das Altgerät einer separaten Entsorgung zuzuführen ist. Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Gefahrstoffe, die sie potenziell enthalten können, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.



GARANTIE UND KUNDENDIENST

Das Gerät wird von der gesetzlichen 24-monatigen Garantie des Verkäufers für Konformitätsfehler gedeckt, die von den §§ 128 und ff. der RVO D.Lgs Nr. 206/2005 (Verbrauchergesetz) vorgesehen wird. ACHTUNG: Die Garantie ist ohne den Kassenzettel oder die

gesetzlich vorgeschriebene Kaufquittung nicht gültig.
 Helpline: +352 26302353
 Von Montag bis Freitag von 9:00-13:00 und 14:00 – 18:00 Uhr.



EASYMATE



Detector crepuscular

Para uso exterior / interno

Ref. 330306

ES

PRECAUCIONES DE USO

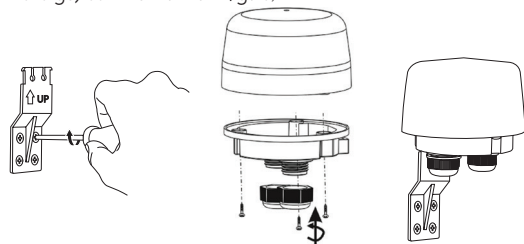
- No deje que los niños manipulen el producto
- La instalación eléctrica debe cumplir con las normas vigentes (NFC 15-100) y debe realizarla preferentemente personal cualificado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

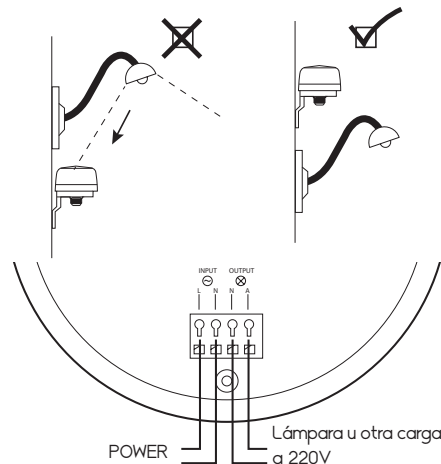
- Corte la alimentación eléctrica antes de realizar ningún mantenimiento.
- El producto no requiere ningún mantenimiento especial.
- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido para limpiar el producto.
- No use sustancias abrasivas ni corrosivas.
- No vaporice directamente el producto con un aerosol

INSTALACIÓN

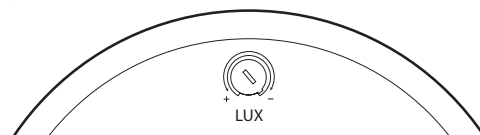
- Para fijar el detector, utilice los 2 tornillos y las 2 clavijas proporcionadas.
- Branchez les câbles d'alimentation et de la lampe (ou autre charge) comme illustré in figura,



ATENCIÓN : Es aconsejable instalar el detector protegido de la lluvia, olas de agua y de humedad.



Para ajustar el luz
 (-): 5 Lux
 (+): 50 Lux



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Toma de alimentación: 220 -240V/AC, 50/60 Hz.
- Alimentación de corriente continua: 10A
- Intensidad luz ambiente < de 5 a 50 Lux(ajustable)..
- Intervalo de temperatura operativa: -20° ÷ +40°C
- Grado de protección: IP66

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS

El pictograma del cubo de basura tachado en el aparato indica que el producto debe separarse del resto de residuos al final de su vida útil. Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles junto con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar la salud o al medio ambiente. Entregue este aparato a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



GARANTÍA Y SERVICIOS

El producto está cubierto por la garantía legal del vendedor de 24 meses por defectos de conformidad prevista en los artículos 128 y ss. del D.L. n. 206/2005 (Código del Consumo).
ATENCIÓN : La garantía no es válida sin el ticket o el recibo fiscal de compra.

Asistencia técnica: + 34 902 101 633

De Lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y Los viernes de 08:00 a 13:00 h.



EASYMATE



Detector crepuscular

De uso exterior / interno

Ref. 330306

PT

PRECAUÇÕES DE USO

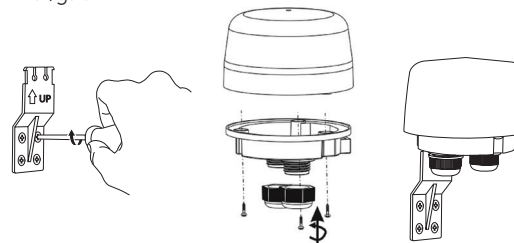
- Não permita que as crianças manipulem o produto.
- A instalação elétrica deve ser conforme às normas em vigor (NFC 15-100) e deve ser feita preferencialmente por pessoal qualificado.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

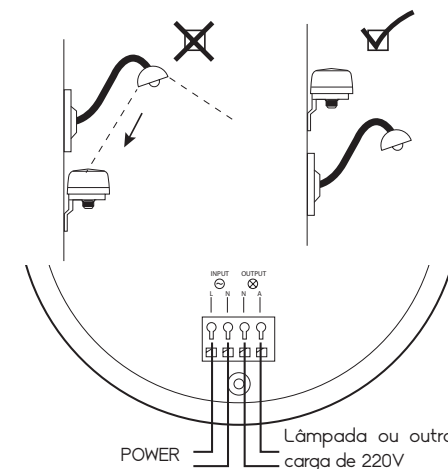
- Corte a alimentação elétrica antes de qualquer limpeza.
- O seu produto não necessita de nenhuma manutenção específica.
- Utilize um simples pano macio ligeiramente humedecido para limpar o seu produto.
- Não utilize substâncias abrasivas ou corrosivas.
- Não pulverize diretamente o produto com um aerossol.

INSTALAÇÃO

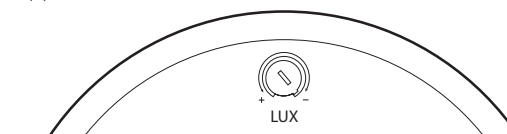
- Para definir a chave, use os dois parafusos e duas buchas fornecidas.
- Ligue a fonte e lâmpada (ou outro de carga), como mostrado na figura.



ATENÇÃO : É aconselhável instalar o detector protegido da chuva, salpicos de água e humidade e luz intensa.



Para ajustar o luz
 (-): 5 Lux
 (+): 50 Lux



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tomada de alimentação: 220- 240 V/AC, 50/60 Hz.
- Alimentação de corrente continua: 10A
- Intensidade luz ambiente < de 5 até 50 Lux (ajustável ..)
- Intervalo de temperatura : -20° ÷ +40°C
- Grau de proteção: IP66

INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES

O pictograma de contentor de lixo barrado com uma cruz localizado no aparelho indica que o produto em fim de vida deve ser separado de outros resíduos. Este símbolo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha estes aparelhos ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pela sua autarquia.



GARANTIA E SERVIÇOS

O equipamento tem a garantia legal do vendedor de 24 meses por defeitos de conformidade previstos pelos artigos 128.º e segs. do Decreto Legislativo n.º 206/2005 (Código do Consumo Italiano). CUIDADO: a garantia não tem valor sem o talão de compra ou a fatura. Helpline : 707 45 11 45

De segunda a sexta-feira entre as 9h e as 12h e entre as 14h e as 18h.



EASYMATE



Rilevatore crepuscolare

Per uso interno esterno

Ref. 330306

IT

PRECAUZIONI D'USO

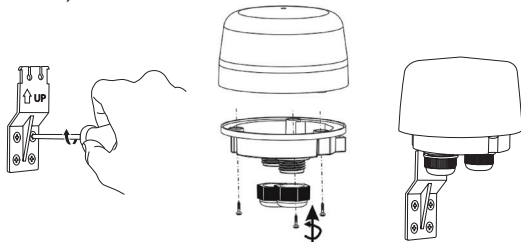
- Non effettuare MAI collegamenti con fili sottoposti a tensione elettrica (togliere l'alimentazione).
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme vigenti (NFC 15-100) e deve essere stato realizzato preferibilmente da un professionista qualificato

MANUTENZIONE E PULIZIA

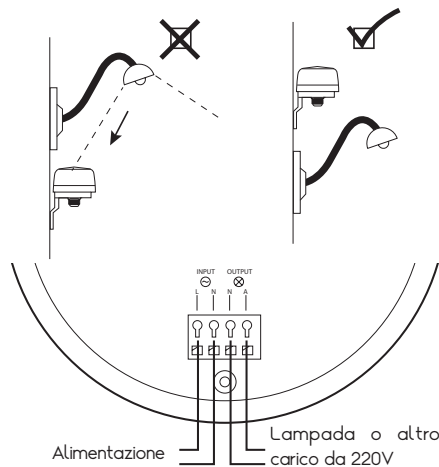
- Prima di eseguire interventi di manutenzione o pulizia accertarsi di aver interrotto l'alimentazione elettrica.
- Il prodotto non richiede manutenzione specifica.
- Per pulire il prodotto utilizzare un semplice panno morbido leggermente inumidito.
- Non utilizzare sostanze abrasive o corrosive.
- Non spruzzare prodotti per la pulizia direttamente sul dispositivo.

INSTALLAZIONE

- Per il fissaggio del rilevatore utilizzare le 2 viti e i due tasselli inclusi.
- Collegare i cavi di alimentazione e della lampada (o altro carico) come da schema



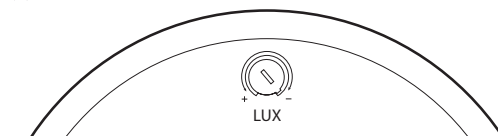
NOTA: Si consiglia di installare il rilevatore in un luogo protetto dalla pioggia (ondate d'acqua) e dall'umidità.



Per regolare la sensibilità luminosa LUX

(-): 5 Lux


(+): 50 Lux



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Tensione di alimentazione: 220-240 V/AC, 50/60 Hz.
- Corrente massima: 10 A
- Intensità di luce dell'ambiente: < da 5 a 50 Lux (regolabile).
- Intervallo di temperatura di lavoro: -20° ÷ +40°C
- Grado di protezione: IP66

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

 Il simbolo del bidone sbarrato posto sull'apparecchiatura indica che il prodotto a fine vita deve essere smaltito separatamente. Questo logo significa che le apparecchiature non più utilizzabili non possono essere gettate nei contenitori per i normali rifiuti; le sostanze tossiche che possono essere in essi contenute, infatti, potrebbero rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Tali apparecchiature devono essere rese al rivenditore oppure smaltite secondo quanto stabilito dalle autorità locali.



GARANZIA E SERVIZI

Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n.206/2005 (Codice del Consumo). ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.

Assistenza clienti: + 39 02 97 27 15 98

Dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00.



EASYMATE



Αισθητήρας φωτεινότητας

Για εσωτερική / εξωτερική χρήση

Ref. 330306

EL

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

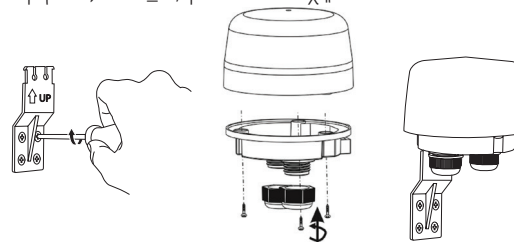
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χειρίζονται το προϊόν
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πληροί τα ισχύοντα πρότυπα (NFC 15-100) και κατά προτίμηση πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο άτομο

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

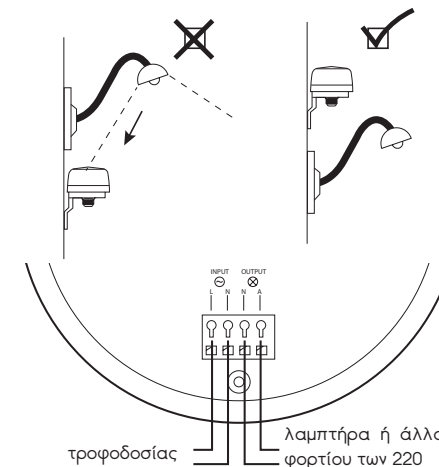
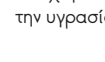
- Αποσυνδέστε από το δίκτυο πριν από την εκτέλεση οποιαδήποτε εργασίας στη συσκευή.
- Το προϊόν σας δεν απαιτεί καμία συγκεκριμένη συντήρηση.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικές ή διαβρωτικές ουσίες.
- Μην ψεκάζετε κανένα προϊόν απευθείας στη μονάδα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Για την τοποθέτηση του αισθητήρα χρησιμοποιήστε τις 2 βίδες και τα δύο ούλα.
- Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και του λαμπτήρα (ή άλλου φορτίου) του όρου φαίνεται στο σχήμα



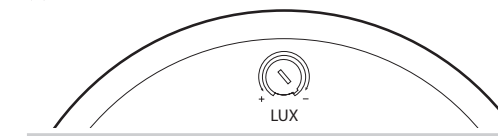
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται να εγκαταστήσετε τον ανιχνευτή σε ένα χώρο όπου προστατεύεται από τη βροχή, κύματα νερού και την υγρασία.



Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα

(-): 5 Lux


(+): 50 Lux



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Τάση τροφοδοσίας: 220-240V/AC, 50/60 Hz
- Ρεύμα τροφοδοσίας: 10A
- Ένταση του φωτός περιβάλλοντος: <5 έως 50 lux (ρυθμιζόμενο)
- Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: -20° C έως +40° C
- Βαθμός προστασίας: IP66

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

 Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου επί της συσκευής υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ζωής του, πρέπει να διαχωρίζεται από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το λογότυπο σημαίνει ότι οι άχρηστες συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι επικίνδυνες ουσίες που ενδεχομένως να περιέχουν μπορεί να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Επιστρέψτε αυτές τις συσκευές στην αντιπροσωπία ή χρησιμοποιήστε τα μέσα επιλεκτικής αποκομής απορριμμάτων που διατίθενται από το δήμο σας.



ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Το προϊόν καλύπτεται από την νόμιμη εγγύηση του πωλητή 24 μηνών για ελαττώματα ως προς τη συμμόρφωση όπως προβλέπεται από τα άρθρα 128 και επ. του υπ' αρ. 206/2005 Ν.Δ./τος (Καταναλωτικός Κώδικας). ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς την ταμειακή απόδειξη ή την φορολογική απόδειξη αγοράς.

Τηλ.: + 39 02 97 27 15 98

Δευτέρα έως Παρασκευή, 9.00 έως 12.00 και 14.00 έως 18.00.

